

Amt für Arbeitsmarktintegration
Ufficio Integrazione lavorativa

Transplantation und Arbeitswelt: Geht noch mehr?
Integration auf dem Arbeitsmarkt
Trapianto e lavoro: si può fare di più?
Integrazione mercato del lavoro



Arbeitsmarktservice****
Servizio Mercato del lavoro

Südtirol - Alto Adige

Silvia Gruber
07.03.2025

Arbeitsmarktservice

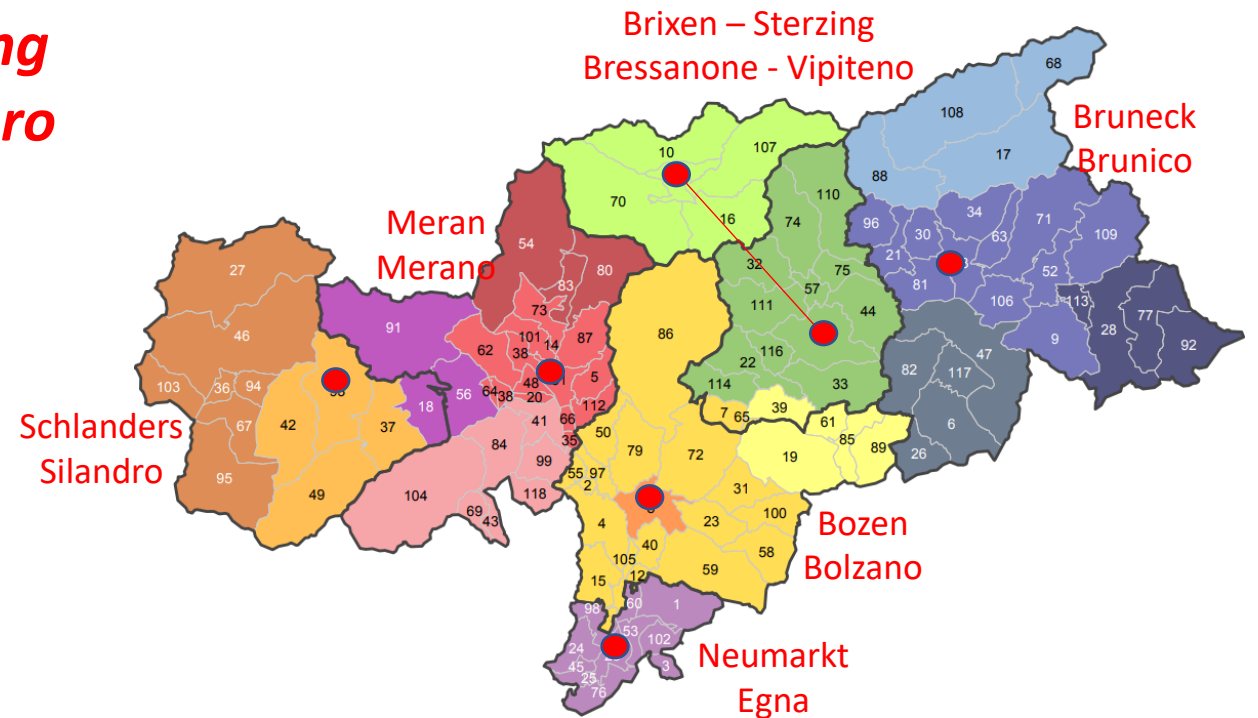
Servizio Mercato del lavoro

Amt für Arbeitsmarktbeobachtung
Ufficio Osservazione mercato del lavoro

Verwaltungsamt für Arbeitsmarkt
Ufficio amministrativo Mercato del lavoro

Amt für Arbeitsvermittlung
Ufficio Mediazione al lavoro

Amt für Arbeitsmarktintegration
Ufficio Integrazione lavorativa



Unsere Aufgaben

I nostri compiti

- **Gezielte Vermittlung**, Gesetz vom 12.03.1999, Nr. 68 Pflichtaufnahme für Betriebe mit mehr als 15 Beschäftigte
Collocamento mirato, legge 12.03.1999, n. 68 obbligo di assunzione per le aziende con più di 15 dipendenti
- **Individuelle Vereinbarungen zur Arbeitseingliederung**, Landesgesetz vom 14.07.2015, Nr. 7 und Beschluss der Landesregierung Nr. 1458 von 2016 : Aktivierung, Begleitung und Verwaltung
Accordi individuali in materia di inserimento lavorativo, legge provinciale del 14.07.2015, Nr. 7 e delibera della Giunta Provinciale n. 1458 del 2016 : Attivazione, assistenza e amministrazione
- **Prämien für Privatbetriebe**, Landesgesetz vom 14.07.2015, Nr. 7 und Beschluss der Landesregierung Nr. 703 von 2023
Premi per le imprese private, legge provinciale del 14.07.2015, n. 7 e delibera della Giunta Provinciale n. 703 del 2023
- **Kontrolle und Genehmigungen** zu den Verpflichtungen der Betriebe gemäß Gesetz vom 12.03.1999, Nr. 68
Controllo e autorizzazione degli obblighi delle aziende in conformità alla legge del 12.03.1999, n. 68



Arbeitsplätze zur gezielten Vermittlung

Offerte di lavoro per il collocamento mirato

Öffentliche und private Betriebe mit mehr als 15 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unterliegen einer Pflichtquote gemäß Gesetz Nr. 68 vom 12. Mai 1999 und melden ihre freien Stellen dem Arbeitsministerium

Le aziende pubbliche e private con più di 15 dipendenti sono soggette a una quota obbligatoria ai sensi della legge n. 68 del 12 maggio 1999 e segnalano i posti vacanti al Ministero del Lavoro.

15 – 35 MitarbeiterInnen: 1 Person mit Invalidität

15 – 35 Collaboratori: 1 persona con invalidità

36 – 50 MitarbeiterInnen: 2 Personen mit Invalidität

36 – 50 Collaboratori: 2 persone con invalidità

Über 50 MitarbeiterInnen: 7% Personen mit Invalidität

Più di 50 Collaboratori: 7% persone con invalidità



Instrumente der gezielten Arbeitsvermittlung

Gli strumenti del collocamento mirato

Eine Reihe von Instrumenten ermöglichen das Zusammenführen von Arbeitsangebot – und nachfrage entsprechend der beruflichen, persönlichen und gesundheitlichen Fähigkeiten
Una serie di strumenti consente l'incontro tra domanda e offerta di lavoro in base alle competenze professionali, personali e in base alla condizione di salute.

- Aufnahmeprogramm zur stufenweise Erfüllung der Pflichtquote Programma d'assunzione per la copertura graduale della quota d'obbligo
- Aufnahmeprogramm für öffentliche Betriebe: ermöglicht eine namentliche Aufnahme von Personen mit > 67% körperlichen Invalidität oder mit einer psychischen oder kognitiven Beeinträchtigung > 45% ohne Wettbewerb und Auswahlverfahren. Per le aziende pubbliche: consente l'assunzione nominativa di persone con disabilità fisica > 67% o con deficit psichico o cognitivo > 46% senza procedura di concorso e selezione



Instrumente der gezielten Arbeitsvermittlung

Gli strumenti del collocamento mirato

- Matching: Direkte Vermittlung und Arbeitseingliederungsprojekte : Arbeitsplatzanalysen, Feststellung der Arbeitskompetenzen durch die Ärztekommision 68/99 Matching: Collocamento diretto e progetti per l'inserimento lavorativo, Analisi del posto di lavoro, Accertamento delle capacità lavorative da parte della commissione medica 68/99
- Arbeitseingliederungsprojekte mit Unterstützung der Arbeitsplatzbegleitung durch die Sozialdienste / Progetti di inserimento lavorativo con il supporto dell'Assistenza al Posto di Lavoro dei Servizi sociali
- Maßnahmen zur beruflichen Qualifizierung/ Misure per la qualificazione professionale
- Beiträge für die Anpassung des Arbeitsplatzes an die Bedürfnisse der Personen mit Behinderung Contributi per l'adattamento del posto di lavoro ai bisogni delle persone con disabilità



Zielgruppe der gezielten Vermittlung

Gruppo target del collocamento mirato

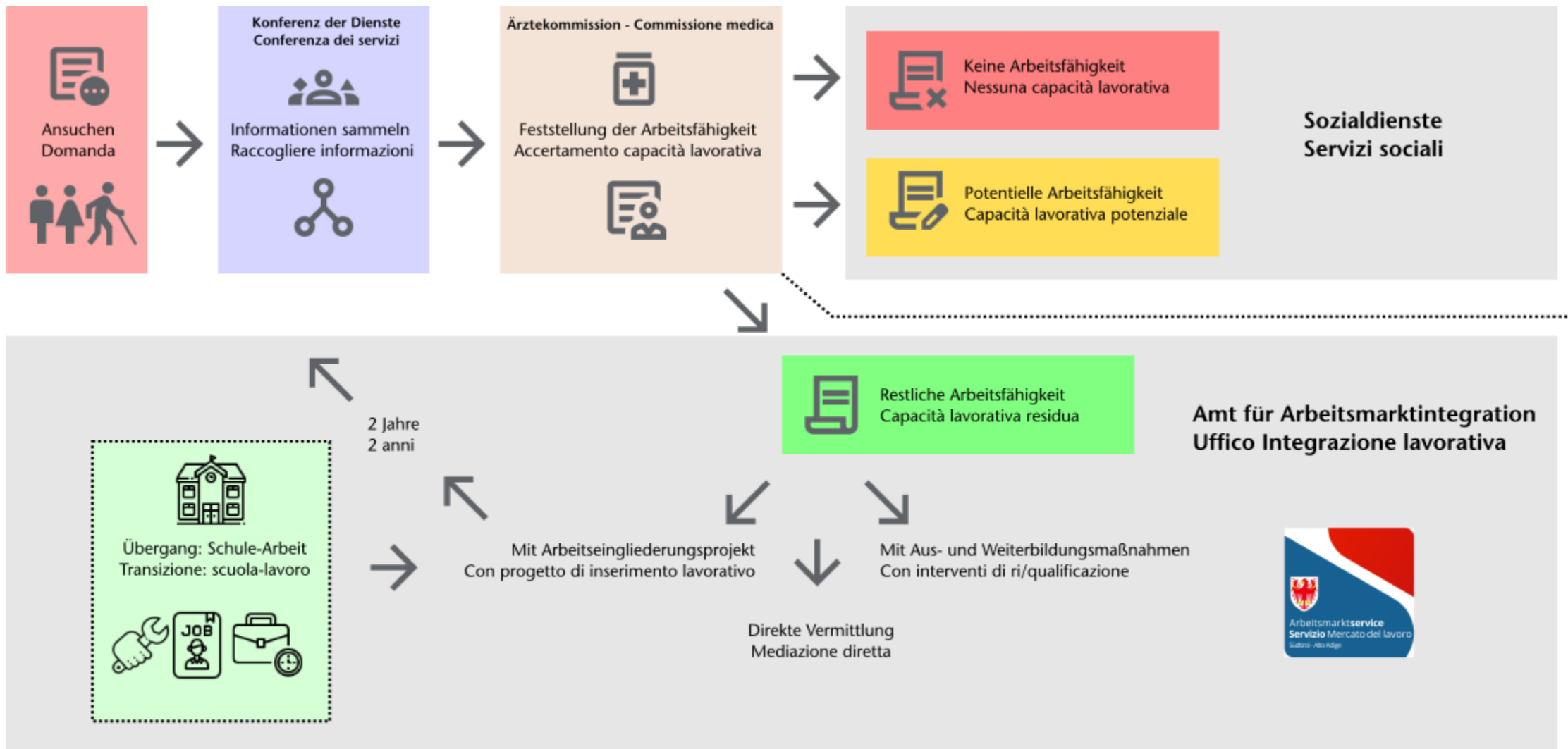
Artikel 1 des Gesetzes Nr. 68 von 1999 / Articolo 1 della legge n.68 del 1999

Personen, die zur Zeit des Ansuchens keine Beschäftigung nachgehen und:

Persone che al momento della domanda non risultano essere occupate e:

- **Einer Zivilinvalidität von mindestens 46%**
Presentano una invalidità civile di almeno il 46%
- **Einer Arbeitsinvalidität von mindestens 34%**
Presentano una invalidità del lavoro di almeno il 34%
- **Blinde und gehörlose Personen**
Persone non vedenti e sorde
- **Kriegsinvaliden, Dienstinvaliden, Opfer von Terrorismus, Witwen und Waisen**
Persone invalide di guerra, invalidi di servizio, vittime del terrorismo, vedove e orfani





Amt für Arbeitsmarktintegration **Ufficio Integrazione lavorativa**

**Landhaus 12 Palazzo 12,
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 1 via Canonico Michael Gamper 1
39100 Bozen 39100 Bolzano**

Tel.: [0471 418600](tel:0471418600)

E-Mail: as@provinz.bz.it sl@provincia.bz.it

PEC: as.sl@pec.prov.bz.it

**Web: <https://www.provinz.bz.it/arbeit-wirtschaft/arbeit/default.asp>
<https://www.provincia.bz.it/lavoro-economia/lavoro/default.asp>**



Arbeitsmarktservice****
Servizio Mercato del lavoro

Südtirol - Alto Adige